

Ultimea Skywave

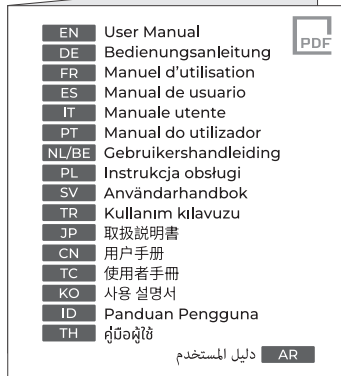
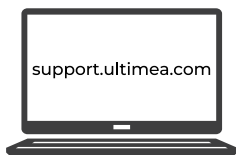
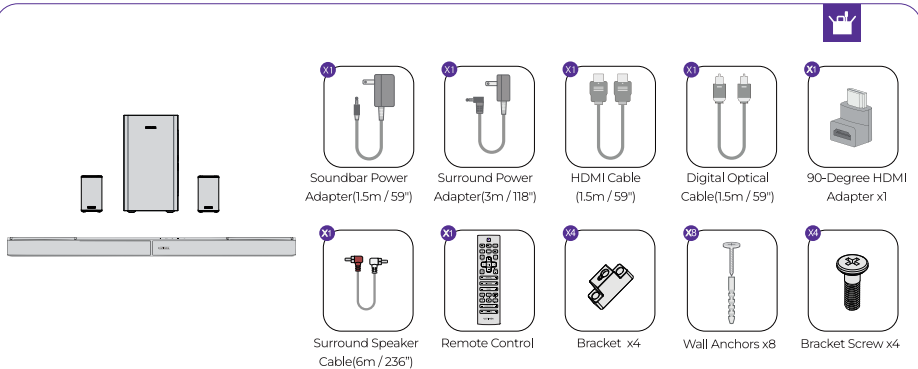
F40

USER MANUAL

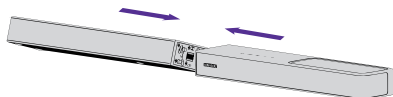
User Manual / Bedienungsanleitung / Manuel d'utilisation /
Manual de usuario / Manuale utente / Manual do utilizador /
Gebruikershandleiding / Instrukcja obsługi / Användarhandbok /
Kullanım kılavuzu / 取扱説明書 / 用户手册 / 使用者手册 / 사용 설명서 /
Panduan Pengguna / دليل المستخدم / دليل المستخدم

Model No.: UD020

Product Name: Soundbar



1

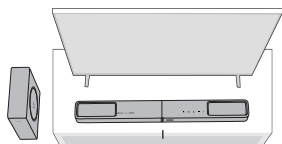


2

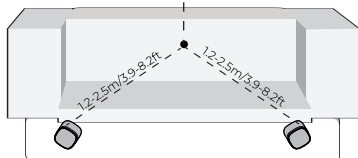


- EN Align the joints of the two parts and twist to connect.
 DE Richten Sie die Verbindungen der beiden Teile aus und drehen Sie sie zum Verbinden.
 FR Alignez les joints des deux parties et tournez pour connecter.
 ES Alinee las juntas de las dos partes y gírelas para conectar.
 IT Allinea le giunzioni delle due parti e ruotalle per collegarle.
 PT Alinhe as juntas das duas partes e gire para conectar.
 NL/BE Lijn de verbindingen van de twee delen uit en draai om te verbinden.
 PL Wyrównaj łączenia dwóch części i przekręć, aby połączyć.
 SV Justera fogarna på de två delarna och vrid för att ansluta.
 TR İki parçanın ek yerlerini hizalayın ve bağlamak için çevirin.
 JP 2つの部分の接合部を合わせ、ねじって接続してください。
 CN 对齐两部分的接缝，并旋转连接。
 TC 對齊兩部分的接縫，並旋轉連接。
 KO 두 부분의 접합부를 맞추고 돌려서 연결하세요.
 ID Sejajarkan sambungan kedua bagian bagian lalu putar untuk menghubungkannya.
 TH จัดแนวข้อต่อของทั้งสองชิ้นแล้วบิดเพื่อเชื่อมต่อน

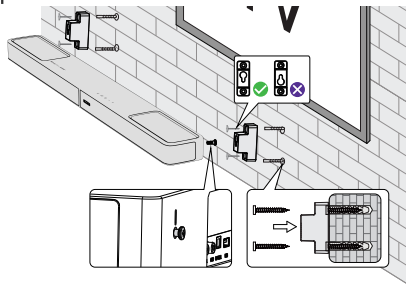
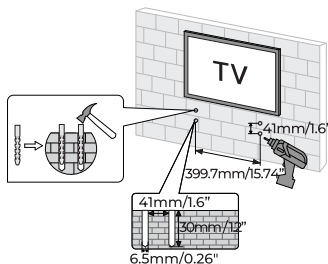
قم بمحاذاة المفصلات بين الجزأين وقم بلفهما للاتصال. AR



2-3.5m / 6.6-11.5ft



or



10.6±0.2mm



5.3±0.1mm



4.0±0.2mm



4.9±0.1mm



75.0±0.2mm



17.8±0.2mm



25.0±0.2mm



17.8±0.2mm



6.4±0.2mm



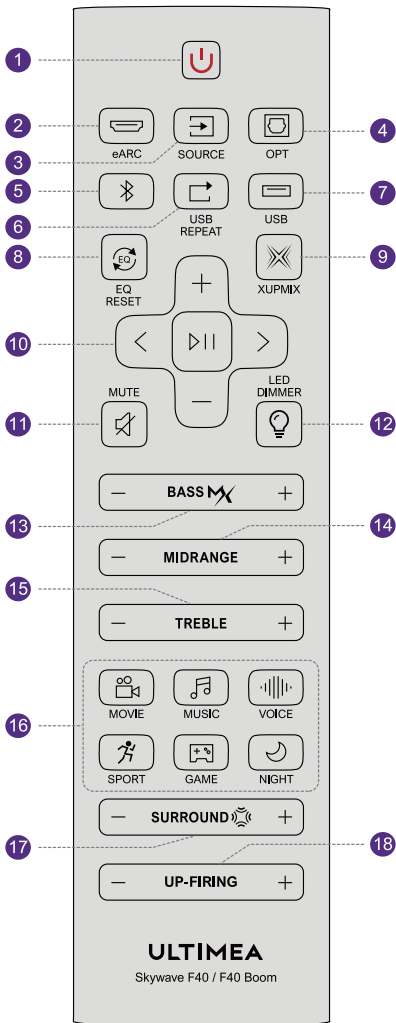
25.0±0.2mm



17.8±0.2mm

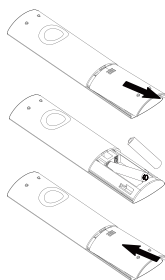
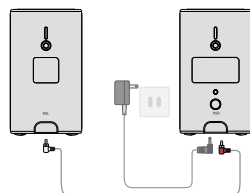
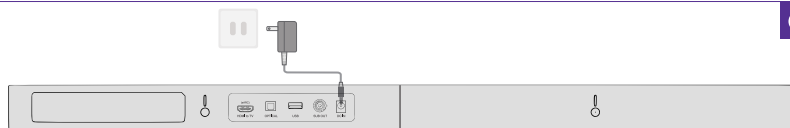


- 1 Power / Ein/Aus / Alimentation / Encendido/ Accensione/ Energia/ Aan/uit/ Ström/Güc/ 電源/电源/전원/Daya/พลังงาน/ الطاقة
- 2 HDMI eARC Channel/HDMI-eARC-Kanal/Canal HDMI eARC/Canale HDMI eARC/HDMI eARC-kanaal/Kanał HDMI eARC/HDMI eARC-kanaal/HDMI eARC kanal/HDMI eARC チャンネル/HDMI eARC 通道/HDMI eARC 채널/Saluran HDMI eARC/ ช่องสัญญาณ HDMI eARC/ قناة HDMI eARC
- 3 Input Source Switching / Eingangsquellenwechsel / Changement de source d'entrée / Cambio de fuente de entrada / Cambio della sorgente di ingresso / Alteração da fonte de entrada / Ingångsbron wisselen / Przelążczenie źróđła wejřcia / Växling av ingångskälla / Giriř Kaynađı Deđiřtirme / 入力ソース切り替え / 輸入源切换 / 輸入源切换 / 입력 소스 전환 / Peralihan Sumber Input / ทดลัฒแหล่งสัญญาณเข้า / ٱدخال مصدر إٱدخال
- 4 OPTICAL Channel/Optischer Kanal/Canal optique/Canal óptico/Canale ottico/Optisch kanaal/Kanał optyczny/Optisk kanal/Optik kanal/光デジタル入力/光纤通道/光纖通道/광입력/Saluran optik/ช่องสัญญาณออปติคัล/ القناة البصرية
- 5 Bluetooth® / 蓝牙 / 藍牙 / ブルートゥース / 블루투스
- 6 USB Loop Playback/USB-Wiedergabeschleife/Lecture USB en boucle/Reproducción USB en bucle/Riproduzione USB in loop/Reprodução USB em loop/USB-herhaald afspelen/Odtwarzanie USB w pęťli/USB-loopupspeling/USB döngüsel oynatma/USBリート再生/USB循环播放/USB循環播放/USB 반복 재생/Pemutaran ulang USB/ทลัฒลล USB แบบวนซ้ำ/ تشغيل USB المتكرر
- 7 USB Channel/USB-Kanal/Canal USB/CanaleUSB / USB-kanaal/Kanał USB/USB Kanal/USB チャンネル/USB 通道/USB 채널/Saluran USB/ช่อง USB/قناة USB
- 8 EQ Reset/EQ zurücksetzen/Réinitialisation de l'EQ/ Restablecer EQ/Ripristino EQ/Repór EQ/EQ resettten/Reset EQ/Áterstáll EQ/EQ sıfırlama/EQリセット/EQ重置/EQ重設/EQ 초기화 / إعادة EQ ضبط / EQ
- 9 Xupmix On/Off / Xupmix Ein/Aus / Xupmix activé/désactivé / Xupmix activado/desactivado / Xupmix attivato/disattivato / Xupmix ligado/desligado / Xupmix aan/uit / Xupmix Wi/Wyt. / Xupmix på/av / Xupmix açık/kapalı / Xupmix オン/オフ / Xupmix 开/关 / Xupmix 開/閉 / Xupmix 켜기/끄기 / Xupmix aktif/nonaktif / ٱدخال/ٱدخال Xupmix / تشغيل/ٱيقاف Xupmix
- 10 Volume and Playback Controls / Lautstärke- und Wiedergabesteuerung / Contrôle du volume et de la lecture / Control de volumen y reproducción / Controllo del volume e della riproduzione / Controle de volume e reprodução / Volume- en afspelbediening / Sterowanie głośnościami i odtwarzaniem / Volym- och uppspelningskontroller / Ses seviyesi ve oynatma kontrolleri / 音量と再生の操作 / 音量和播放控制 / 音量與播放控制 / 음량 및 재생 제어 / Kontrol volume dan pemutaran / msควบคุมระดับเสียงและการลล / التحكم في مستوى الصوت والتشغيل





- 11 Mute / Stumm / Muet / Silencio / Muto / Silenciar / Dempen / Wyciszenie / Ljud av / Sessiz / ミュート / 静音 / 靜音 / 음소거 / Bisukan / ปิดเสียง / کم الصوت / ڪم الصوت
- 12 Brightness adjustment/Helligkeitseinstellung/Réglage de la luminosité/Ajuste de brillo/Regolazione della luminosità/Ajuste de brilho/Helderheidsinstelling/Regulacja jasności/Justering av ljusstyrka/Parlaklık ayarı/明るさ調整/亮度调节/亮度調節/밝기 조절/Penyeseuaian kecerahan/การปรับความสว่าง/ضبط السطوع
- 13 Bass adjustment/Basseinstellung/Réglage des basses/Ajuste de graves/Regolazione dei bassi/Basinstelling/Regulacja basów/Basjustering/Bas ayarı/低音調整/低音调节/低音調節/저음 조절/Penyeseuaian bass/การปรับเสียงเบส/ضبط الجهير
- 14 Midrange Adjustment/Mitteneinstellung/Réglage des médiums/Ajuste de medios/Regolazione dei medi/Ajuste de médios/Middenfrequentie-instelling/Regulacja tonów średnich/Mellanregisterjustering/Orta frekans ayarı/中音調整/中音调节/中音調節/중음 조절/Penyeseuaian midrange/การปรับเสียงกลาง/ضبط الترددات العالية
- 15 Treble adjustment/Höheneinstellung/Réglage des aigus/Ajuste de agudos/Regolazione degli alti/Hoge-toneninstelling/Regulacja tonów wysokich/Diskantjustering/Tiz ayarı/高音調整/高音调节/高音調節/고음 조절/Penyeseuaian treble/การปรับเสียงแหลม/ضبط الصوت الحاد
- 16 EQ Presets / EQ-Voreinstellungen / Préréglages EQ / Preajustes de EQ / Preimpostazioni EQ/Predefinições de EQ/EQ-voorinstellingen/Ustawienia wstępne EQ/EQ-förinställningar/EQ ön ayarları/EQプリセット/EQ预设/EQ預設/EQ 프리셋/Preset EQ/กำหนด EQ/إعدادات EQ المسبقة
- 17 Surround volume adjustment/Einstellung der Surround-Lautstärke/Réglage du volume surround/Ajuste del volumen surround/Regolazione del volume surround/Ajuste do volume surround / Surroundvolume aanpassen/Regulacja głośności dźwięku przestrzennego/Justering av surroundvolym/Surround ses seviyesi ayarı/サラウンド音量調整/环绕音量调节/環繞音量調節/서라운드 음량 조절/Penyeseuaian volume surround/การปรับระดับเสียงเพื่อรอบด้าน/ضبط مستوى صوت المحيط
- 18 Upward-Firing Channel Volume Adjustment/Lautstärkeeinstellung der nach oben abstrahlenden Kanäle/Réglage du volume des canaux orientés vers le haut/Ajuste del volumen de los canales orientados hacia arriba/Regolazione del volume dei canali rivolti verso l'alto/Ajuste do volume dos canais voltados para cima/Volumeregeling van de omhoog gerichte kanalen/Regulacja głośności kanałów skierowanych do góry/Volymjustering för uppåtriktade kanaler/Yukarı yönlü kanal ses seviyesi ayarı/上向きチャンネルの音量調整/天空声道音量调节/天空声道音量調節/상향 채널 음량 조절/Penyeseuaian volume kanal yang mengarah ke atas/การปรับระดับเสียงช่องเสียงที่ขึ้นด้านบน/ضبط مستوى صوت القنوات الموجهة إلى الأعلى

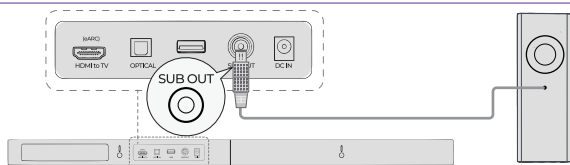


EN	Batteries Not Included.
DE	Batterien nicht enthalten.
FR	Piles non incluses.
ES	Baterías no incluidas.
IT	Batterie non incluse.
PT	Baterias não incluídas.
NL/BE	Batterijen niet inbegrepen.
PL	Baterie nie są dołączone.
SV	Batterier ingår ej.
TR	Piller dahil değildir.
JP	電池は含まれていません。
CN	電池不包含在內。
TC	電池不包含在內。
KO	배터리는 포함되지 않습니다.
ID	Baterai Tidak Termasuk
TH	ไม่รวมแบตเตอรี่

البطاريات غير مشمولة.

AR

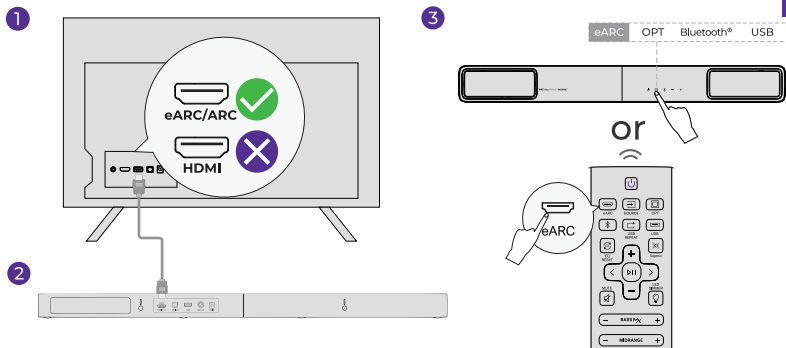
Notice: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.



- EN Plug the RCA terminal of the cable behind the subwoofer into the SUB OUT port of the soundbar.
- DE Stecken Sie den RCA-Stecker des Kabels hinter dem Subwoofer in den SUB OUT-Anschluss der Soundbar.
- FR Branchez la prise RCA du câble derrière le subwoofer dans le port SUB OUT de la barre de son.
- ES Conecte el terminal RCA del cable detrás del subwoofer en el puerto SUB OUT de la barra de sonido.
- IT Collega il terminale RCA del cavo dietro il subwoofer alla porta SUB OUT della soundbar.
- PT Conecte o terminal RCA do cabo atrás do subwoofer na porta SUB OUT da soundbar.
- NL/BE Steek de RCA-aansluiting van de kabel achter de subwoofer in de SUB OUT-poort van de soundbar.
- PL Podłącz końcówkę RCA kabla znajdującą się za subwooferem do portu SUB OUT soundbara.
- SV Anslut RCA-kontakten på kabeln bakom subwoofern till SUB OUT-porten på soundbaren.
- TR Subwoofer'un arkasındaki kablounun RCA fişini, soundbar'ın SUB OUT portuna takın.
- JP サブウーファー背面のケーブルのRCA端子をサウンドバーのSUB OUTポートに接続してください。
- CN 将低音炮后方的RCA端子插入Soundbar的SUB OUT端口。
- TC 將低音炮後方的RCA端子插入Soundbar的SUB OUT端口。
- KO 서브우퍼 뒤쪽의 RCA 단자를 사운드바의 SUB OUT 포트에 꽂으세요.
- ID Colokkan terminal RCA pada kabel di belakang subwoofer ke port SUB OUT pada soundbar.
- TH เสียบหัว RCA ของสายด้านหลังซับวูฟเฟอร์ลงในพอร์ต SUB OUT ของซาวด์บาร์

قم بتوصيل طرف RCA للكابل الموجود خلف مضخم الصوت بمنفذ SUB OUT في شريط الصوت.

AR



- EN Make sure your TV's HDMI port supports eARC; otherwise Dolby Atmos audio cannot be transmitted. When playing Dolby Atmos content, set the TV audio output to Pass Through.

TV Settings > Home > Settings > Sound > Digital Audio Output > Pass Through

Note: Enable the "CEC" function on your TV. When eARC or ARC is connected, your TV remote can control both the soundbar and TV simultaneously:

- ① Power On / Standby ② Adjust Volume

- DE Stellen Sie sicher, dass der HDMI-Anschluss Ihres Fernsehers eARC unterstützt, da sonst das Dolby-Atmos-Audiosignal nicht übertragen werden kann. Dolby Atmos: Wenn Sie Inhalte im Dolby-Atmos-Format ansehen, stellen Sie den TV-Audioausgang auf Pass Through ein.

TV-Einstellungen > Startseite > Einstellungen > Ton > Digitaler Audioausgang > Pass Through

Hinweis: Aktivieren Sie die „CEC“-Funktion an Ihrem Fernseher. Bei Verbindung über eARC oder ARC kann die TV-Fernbedienung sowohl Fernseher als auch Soundbar gleichzeitig steuern:

- ① Ein / Standby ② Lautstärke anpassen



FR Assurez-vous que le port HDMI de votre téléviseur prend en charge eARC, sinon le signal audio Dolby Atmos ne pourra pas être transmis. **Dolby Atmos** : Si vous regardez un contenu au format Dolby Atmos, réglez la sortie audio du téléviseur sur Pass Through.

Paramètres TV > Accueil > Paramètres > Son > Sortie audio numérique > Pass Through

Remarque : Activez la fonction « CEC » sur votre téléviseur. Lorsque eARC ou ARC est connecté, la télécommande du téléviseur peut contrôler simultanément la barre de son et le téléviseur :

- 1 Marche / Veille
- 2 Régler le volume

ES Asegúrese de que el puerto HDMI del televisor sea compatible con eARC; de lo contrario, la señal Dolby Atmos no podrá transmitirse. **Dolby Atmos**: Si reproduce contenido en formato Dolby Atmos, configure la salida de audio del televisor en Pass Through.

Configuración > Inicio > Ajustes > Sonido > Salida de audio digital > Pass Through

Nota: Active la función “CEC” en el televisor. Cuando eARC o ARC esté conectado, el mando del televisor puede controlar simultáneamente la barra de sonido y el televisor:

- 1 Encendido / Modo de espera
- 2 Ajustar volumen

IT Assicurarsi che la porta HDMI del televisore supporti eARC; in caso contrario, il segnale audio Dolby Atmos non potrà essere trasmesso. **Dolby Atmos**: Se si riproduce contenuto in formato Dolby Atmos, impostare l'uscita audio del televisore su Pass Through.

Impostazioni TV > Home > Impostazioni > Audio > Uscita audio digitale > Pass Through

Nota: Attivare la funzione “CEC” sul televisore. Quando eARC o ARC è collegato, il telecomando della TV può controllare contemporaneamente soundbar e televisore:

- 1 Accensione / Standby
- 2 Regolazione del volume

PT Certifique-se de que a porta HDMI da TV suporta eARC; caso contrário, o sinal Dolby Atmos não poderá ser transmitido. **Dolby Atmos**: Se estiver a reproduzir conteúdo em formato Dolby Atmos, defina a saída de áudio da TV para Pass Through.

Definições da TV > Início > Definições > Som > Saída de áudio digital > Pass Through

Nota: Ative a função “CEC” na TV. Quando eARC ou ARC estiver ligado, o comando da TV pode controlar simultaneamente a soundbar e a TV:

- 1 Ligar / Standby
- 2 Ajustar volume

NL/BE Controleer of de HDMI-poort van uw tv eARC ondersteunt; anders kan het Dolby Atmos-audiosignaal niet worden verzonden. **Dolby Atmos**: Als u content in Dolby Atmos-formaat bekijkt, stel de audio-uitgang van de tv in op Pass Through.

TV-instellingen > Home > Instellingen > Geluid > Digitale audio-uitgang > Pass Through

Opmerking: Schakel de functie “CEC” in op uw tv. Wanneer eARC of ARC is aangesloten, kan de tv-afstandsbediening zowel de soundbar als de tv bedienen:

- 1 Aan / Stand-by
- 2 Volume aanpassen

PL Upewnij się, że port HDMI w telewizorze obsługuje eARC; w przeciwnym razie sygnał Dolby Atmos nie będzie przesyłany. **Dolby Atmos**. W przypadku treści w formacie Dolby Atmos ustaw wyjście audio telewizora na Pass Through.

Ustawienia TV > Strona główna > Ustawienia > Dźwięk > Cyfrowe wyjście audio > Pass Through

Uwaga: Włącz funkcję „CEC” w telewizorze. Po podłączeniu eARC lub ARC pilot telewizora może sterować jednocześnie soundbarem i telewizorem:

- 1 Włącz / Tryb czuwania
- 2 Regulacja głośności

SV Kontrollera att TV:ns HDMI-port stöder eARC, annars kan Dolby Atmos-ljudsignalen inte överföras.

Dolby Atmos: Om du tittar på innehåll i Dolby Atmos-format, ställ in TV:ns ljudutgång på Pass Through.

TV-inställningar > Hem > Inställningar > Ljud > Digital ljudutgång > Pass Through

Obs: Aktivera funktionen “CEC” på TV:n. När eARC eller ARC är anslutet kan TV:ns fjärrkontroll styra både soundbaren och TV:n samtidigt:

- 1 På / Standby
- 2 Justera volym

TR TV'nizin HDMI portunun eARC desteklediğinden emin olun; aksi takdirde Dolby Atmos ses sinyali iletilemez. **Dolby Atmos**: Dolby Atmos formatında içerik izliyorsanız, TV ses çıkışı'nı Pass Through olarak ayarlayın.

TV Ayarları > Ana Sayfa > Ayarlar > Ses > Dijital Ses Çıkışı > Pass Through

Not: TV'nizde “CEC” fonksiyonunu etkinleştirin. eARC veya ARC bağlıyken, TV kumandası hem soundbar'ı hem de TV'yi aynı anda kontrol edebilir:

- 1 Açma / Bekleme
- 2 Ses ayarlama



JP テレビのHDMI端子がeARCに対応していることを確認してください。対応していない場合、Dolby Atmos音声は伝送できません。Dolby Atmos: Dolby Atmos形式のコンテンツを視聴する場合は、テレビの音声出力をPass Throughに設定してください。

テレビ設定 > ホーム > 設定 > サウンド > デジタル音声出力 > Pass Through

注意: テレビの「CEC」機能を有効にしてください。eARCまたはARC接続時、テレビのリモコンでサウンドバーとテレビを同時に操作できます。

- ① 電源オン / スタンバイ ② 音量調整

CN 请确认电视 HDMI 接口支持 eARC，否则无法传输 Dolby Atmos 音频信号。

Dolby Atmos: 如播放 Dolby Atmos 格式内容，请将电视音频输出设置为 Pass Through。

电视设置 > 首页 > 设置 > 声音 > 数字音频输出 > Pass Through

注意: 请开启电视的「CEC」功能。连接 eARC 或 ARC 后，电视遥控器可同时控制电视和 Soundbar:

- ① 开机 / 待机 ② 调节音量

TC 請確認電視 HDMI 連接埠支援 eARC，否則無法傳輸 Dolby Atmos 音訊訊號。

Dolby Atmos: 如播放 Dolby Atmos 格式內容，請將電視音頻輸出設定為 Pass Through。

電視設定 > 首頁 > 設定 > 聲音 > 數位音訊輸出 > Pass Through

注意: 請開啟電視的「CEC」功能。連接 eARC 或 ARC 後，電視遙控器可同時控制電視與 Soundbar:

- ① 開機 / 待機 ② 調整音量

KO TV의 HDMI 포트가 eARC를 지원하는지 확인하십시오. 지원하지 않을 경우 Dolby Atmos 오디오 신호를 전송할 수 없습니다.

Dolby Atmos: Dolby Atmos 형식의 콘텐츠를 시청하는 경우, TV 오디오 출력을 Pass Through로 설정하십시오.

TV 설정 > 홈 > 설정 > 사운드 > 디지털 오디오 출력 > Pass Through

참고: TV에서 “CEC” 기능을 활성화하십시오. eARC 또는 ARC가 연결되면 TV 리모컨으로 사운드바와 TV를 동시에 제어할 수 있습니다.

- ① 전원 켜기 / 대기 ② 볼륨 조절

ID Pastikan port HDMI TV Anda mendukung eARC; jika tidak, sinyal audio Dolby Atmos tidak dapat ditransmisikan. Dolby Atmos: Jika Anda menonton konten dalam format Dolby Atmos, atur keluaran audio TV ke Pass Through.

Pengaturan TV > Beranda > Pengaturan > Suara > Keluaran Audio Digital > Pass Through

Catatan: Aktifkan fungsi “CEC” pada TV Anda. Saat eARC atau ARC terhubung, remote TV dapat mengontrol soundbar dan TV secara bersamaan:

- ① Nyalakan / Siaga ② Atur volume

TH ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพอร์ต HDMI ของทีวีรองรับ eARC มิฉะนั้นจะไม่สามารถส่งสัญญาณเสียง Dolby Atmos ได้

Dolby Atmos: หากชมเนื้อหาในรูปแบบ Dolby Atmos ให้ตั้งค่าเอาต์พุตเสียงของทีวีเป็น Pass Through

การตั้งค่าทีวี > หน้าแรก > การตั้งค่า > เสียง > เอาต์พุตเสียงดิจิทัล > Pass Through

หมายเหตุ: กรุณาเปิดใช้งานฟังก์ชัน “CEC” บนทีวี เมื่อเชื่อมต่อ eARC หรือ ARC แล้ว รีโมททีวีสามารถควบคุมทั้งซาวด์บาร์และทีวีได้พร้อมกัน:

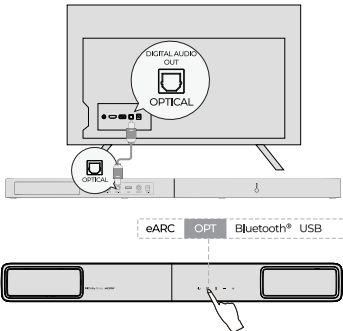
- ① เปิด / สแตนด์บาย ② ปรับระดับเสียง

تأكد من أن منفذ HDMI في التلفزيون يدعم eARC، وإلا فلن يمكن نقل إشارة Dolby Atmos الصوتية. AR

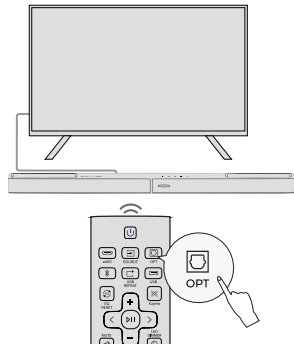
Dolby Atmos: عند مشاهدة محتوى بتنسيق Dolby Atmos، اضبط مخرج الصوت في التلفزيون على Pass Through

ملاحظة: يرجى تفعيل وظيفة “CEC” في التلفزيون. عند توصيل eARC أو ARC، يمكن لجهاز التحكم الخاص بالتلفزيون التحكم في كل من مكبر الصوت الشريطي والتلفزيون في الوقت نفسه:

- ① تشغيل / وضع الاستعداد ② ضبط مستوى الصوت



or



ULTIMEA

Product Name: Soundbar

Model No.: UD020



Ultimea GmbH
Buchenring 57, 22359 Hamburg, Germany



EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY

© Ultimea Inc. All rights reserved, registered in the United States and other countries.
801 S. Dupont Ave., Ste G, Ontario, CA, 91761, USA

Made in China

Manufacturer: Ultimea Technology (Shenzhen) Limited

Address: 9th Floor, Building A, Shenzhen Industrial Software Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China 518000

Manufacturer Contact Information:

+1 888-598-8875 (US)
Mon-Fri 9am-5pm (PST)
+49 89-628-25828 (EU)
Mon-Fri 9am-5pm (CET)

✉ support@ultimea.com

🌐 support.ultimea.com

If you need our support, kindly reach out to our service team.
We are always glad to help.



Download Ultimea App



Search for "ULTIMEA" on social media.



Warranty Extension Plan



RoHS



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
et cordons
se recyclent



Points de collecte sur www.uefairedemesdechets.fr

General specification (English):

Model: UD020
Sound system: 5.1.2 channel
Power supply: 24V 3A DC(Soundbar)
18V 1A DC(Surround)
100-240V~50/60Hz AC(Subwoofer)
Drivers: 3.4" x1.5" x 3 + 1.75" x 2(Soundbar) + 2" x 2 (Surround)
+ 5.25" (Subwoofer)
Standby Power: <0.5W
USB Output: 5V 500mA DC
Operating Temperature: -10°C-45°C/14°F-113°F
Operating Altitude: 2000 meters above sea level
Wall Mount Screw: 3.8 x 25mm / 0.15" x 0.98"
Bracket Screws Diameter: 4.9mm / 0.19"
Remote Control Battery Type: 2 x AAA (NOT INCLUDED)
Notice: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Dimensions

- Soundbar dimensions (W x H x D): 801.3 x 46 x 90 mm / 31.55" x 1.81" x 3.54"
- Subwoofer dimensions (W x H x D): 106 x 282 x 317 mm / 4.17" x 11.10" x 12.48"
- Surround dimensions (W x H x D): 69 x 120 x 69 mm / 2.72" x 4.72" x 2.72"
- Packaging dimensions (W x H x D): 340 x 440 x 185 mm / 13.39" x 17.32" x 7.28"
- Packaging Weight: 7.0 kg / 15.43 lbs

Power Consumption and Wireless Connection Setup Guide

1. Information on power consumption

This equipment complies with European COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826.

- Off: N/A
 - Standby (when all wireless connections are deactivated): < 0.5 W
- *The duration for the device to enter standby mode can be set in the app. Changing this setting may lead to a significant increase in energy consumption, negatively impacting the environment.
2. The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off	N/A	
Standby	When the soundbar is idle (with no playback or operation) and neither Bluetooth® nor the app is connected.	Switched to standby mode after 15 minutes.

3. If this equipment has the wireless network connections:
How to activate wireless network connections:
• Set up the equipment properly;
• Switch into wireless mode (Bluetooth®);
• Connect with energy using products (e.g. players/ game consoles/ STB (Set-Top Boxes)/ phones/ tablets/ PCs). How to deactivate wireless network connections: • Switch to another channel besides Bluetooth®;
• Then long press  on the remote control for more than 3 seconds.



For other languages of the above content
(DE, FR, ES, IT, PT, NL, PL, SV, TR, JP, CN, TC, KO, ID, TH, AR),
please scan the QR code

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (English):

1. Please read and retain this manual. Follow all warnings and operate according to the instructions.
2. Do not use the device near water sources, in damp environments, or in the rain. Avoid splashing liquids or placing objects containing liquids (such as vases) on the device.
3. Clean only with a dry cloth. Do not use liquid cleaners.
4. Do not block ventilation openings or install the device in an enclosed space. Ensure proper ventilation and install according to the manufacturer's instructions.
5. Do not install the device near heat sources such as radiators, stoves, or amplifiers. Do not cover the ventilation openings with items such as newspapers or curtains.
6. Use only attachments, stands, or accessories specified by the manufacturer. When using a device with wheels, move with care to avoid tipping.
7. Protect the power cord from being pinched, stepped on, or bent, especially at plugs, outlets, and the point where it exits the device.
8. Do not alter the polarized or grounding-type plug. If the plug does not fit into the outlet, consult an electrician to replace the outlet.
9. Unplug the device during lightning storms or when unused for long periods. To fully disconnect power, unplug the device from the wall outlet and ensure the plug is accessible.
10. Do not place any open flame sources (such as lit candles) on or near the device.
11. Do not attempt to open the device. High voltage inside may be fatal. There are no user-serviceable parts inside. All servicing must be performed by qualified personnel.
12. The installation height of the device must not exceed 2 meters.



Scan QR for safety info / QR-Code für Infos scannen / Scanner le QR pour infos / Escanee QR para info / Scansiona il QR per info / Leia o QR para info / Scan QR-code voor info / Zeskanuj kod QR / Skanna QR för info / QR kodu tara / QRコードをスキャン / 扫码查看安全信息 / 掃碼查看安全資訊 / QR 코드를 스캔 / Pindai QR untuk informasi keselamatan / aunu QR ifaq Bayanhuulaana / 掃描 QR 碼查看安全資訊

PROPER DISPOSAL INSTRUCTIONS



This mark shown on the product or its packaging, indicates that this product should not be disposed of with other household waste at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Waste Electrical & Electronic Equipment

Household user should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

WIRELESS FREQUENCY RANGE:

Frequency: 2.402GHz-2.48GHz

FCC REGULATORY COMPLIANCE

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and the receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED WARNINGS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux
CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

3) The device meets the exemption from the routine evaluation limits in issue of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la norme 6 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

CE WARNINGS

(1) Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.

(2) WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

(3) WARNING: The adapter plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

(4) Frequency: 2.402GHz-2.48GHz

Wireless Capability Description:

The subwoofer is connected to the soundbar via a wired connection and does not use a wireless connection. The right surround speaker connects wirelessly to the soundbar and receives audio signals for both the left and right surround channels.

It plays the right surround channel and sends the left surround channel to the left surround speaker via an RCA cable. The remote control uses infrared (IR) technology and does not support wireless signal transmission or reception.



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

EU Declaration of Conformity

We (Manufacturer is responsible for this declaration)
Ultimea Technology (Shenzhen) Limited
(Company name)

9th Floor, Building A, Shenzhen Industrial Software
Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen,
China 518000
(Company address)

Declare under our sole responsibility that the product
Trade Mark: ULTIMEA
Product Name: Soundbar
Model No.: UD020

The product to which this declaration relates is in
conformity with the essential requirements set out
in the Council Directive on the Approximation of the
laws of the Member States relating to the Radio
Equipment Directive (2014/53/EU), the Restriction of
Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the
Electromagnetic Compatibility Directive
(2014/30/EU), and the Low Voltage Directive
(2014/35/EU). The product is responsible for affixing
the CE marking, and the following standards were
applied:

EN 55032:2015/A1:2020

EN 55035:2017/A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN IEC 62311:2020

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

IEC 62321-3-1:2013

Full Name: Yoyo.Yu
Position: Approbation Manager

Signature: 

Place/Date: Shenzhen, China / Oct. 20-2026

Trade Marks:

 **Dolby Atmos**

Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered
trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2024
Dolby Laboratories. All rights reserved.

 **Bluetooth®**

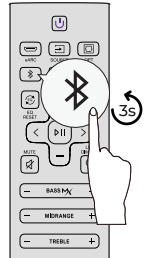
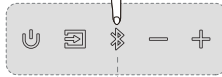
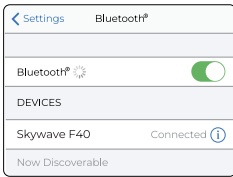
The Bluetooth® word mark and logos are registered
trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such
marks by Ultimea Technology (Shenzhen) Limited. is under
license. Other trademarks and trade names are those of their
respective owners.

 **HDMI™**
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface,
HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or
registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



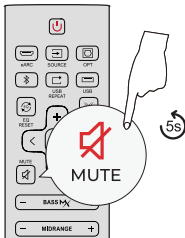
Phone Settings



EN	Short press to select Bluetooth® channel, long press to disconnect.
DE	Kurz drücken, um den Bluetooth®-Kanal auszuwählen, lang drücken, um die Verbindung zu trennen.
FR	Appuyez brièvement pour sélectionner le canal Bluetooth®, appuyez longuement pour déconnecter.
ES	Presione brevemente para seleccionar el canal Bluetooth®, presione prolongadamente para desconectar.
IT	Premere brevemente per selezionare il canale Bluetooth®, premere a lungo per disconnettere.
PT	Pressione rapidamente para seleccionar o canal Bluetooth®, pressione longamente para desconectar.
NL/BE	Kort indrukken om het Bluetooth®-kanaal te selecteren, lang indrukken om de verbinding te verbreken.
PL	Krótko naciśnij, aby wybrać kanał Bluetooth®, przytrzymaj, aby rozłączyć.
SV	Tryck kort för att välja Bluetooth-kanal, tryck länge för att koppla bort.
TR	Kısa basarak Bluetooth® kanalını seçin, uzun basarak bağlantıyı kesin.
JP	短く押してBluetooth®チャンネルを選択し、長押しして切断します。
CN	短按选择 Bluetooth® 通道，长按断开连接。
TC	短按選擇 Bluetooth® 通道，長按斷開連接。
KO	짧게 누르면 Bluetooth® 채널을 선택하고, 길게 누르면 연결이 해제됩니다.
ID	Tekan singkat untuk memilih saluran Bluetooth®, tekan lama untuk memutuskan koneksi.
TH	กดสั้นเพื่อเลือกช่อง Bluetooth® กดค้างเพื่อยกเลิกเชื่อมต่อ

اضغط ضغطة قصيرة لاختيار قناة Bluetooth®, واضغط مطوّلًا لقطع الاتصال.

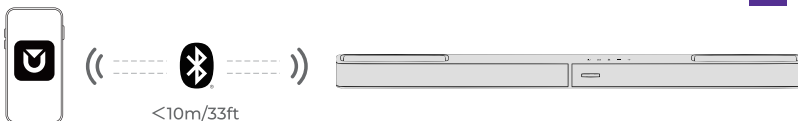
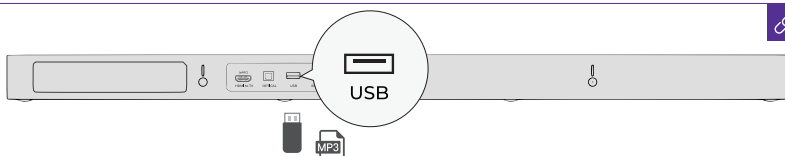
AR



EN	Press and hold for 5 seconds to reset.
DE	Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang, um zurückzusetzen.
FR	Appuyez et maintenez pendant 5 secondes pour réinitialiser.
ES	Mantén presionado durante 5 segundos para restablecer.
IT	Tieni premuto per 5 secondi per ripristinare.
PT	Pressione e segure por 5 segundos para redefinir.
NL/BE	Druk 5 seconden lang in om opnieuw in te stellen.
PL	Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy, aby zresetować.
SV	Håll ner i 5 sekunder för att återställa.
TR	Sıfırlamak için 5 saniye basılı tutun.
JP	5秒間押し続けてリセットします。
CN	按住5秒钟重置。
TC	按住5秒鐘重置。
KO	5초 동안 눌러 리셋합니다.
ID	Tekan dan tahan selama 5 detik untuk mengatur ulang.
TH	กดค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อรีเซ็ต

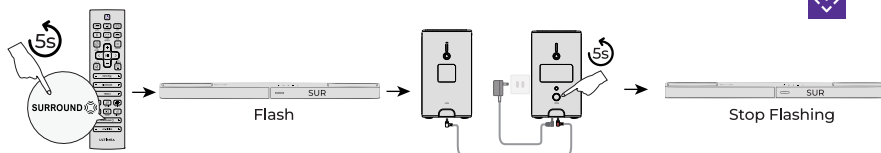
اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ لإعادة تعيين.

AR



- EN On your Android™ or iOS device, connect to the soundbar via the Utimea app.
- DE Verbinden Sie auf Ihrem Android™- oder iOS-Gerät die Soundbar über die Utimea-App.
- FR Sur votre appareil Android™ ou iOS, connectez-vous à la barre de son via l'application Utimea.
- ES En su dispositivo Android™ o iOS, conéctese a la barra de sonido a través de la aplicación Utimea.
- IT Sul tuo dispositivo Android™ o iOS, connettiti alla soundbar tramite l'app Utimea.
- PT No seu dispositivo Android™ ou iOS, conecte-se à soundbar através do aplicativo Utimea.
- NL/BE Op uw Android™- of iOS-apparaat verbindt u de soundbar via de Utimea-app.
- PL Na swoim urządzeniu z systemem Android™ lub iOS połącz się z soundbarem za pomocą aplikacji Utimea.
- SV Anslut till soundbaren via Utimea-appen på din Android™- eller iOS-enhet.
- TR Android™ veya iOS cihazınızda, Utimea uygulaması aracılığıyla soundbara bağlanın.
- JP お使いのAndroid™またはiOSデバイスで、Utimeaアプリを使用してサウンドバーに接続してください。
- CN 在您的Android™或iOS设备上，通过Utimea应用连接到Soundbar。
- TC 在您的Android™或iOS設備上，通過Utimea應用連接到Soundbar。
- KO Android™ 또는 iOS 기기에서 Utimea 앱을 통해 사운드바에 연결하세요.
- ID Pada perangkat Android™ atau iOS Anda, sambungkan ke soundbar melalui aplikasi Utimea.
- TH บนอุปกรณ์ Android™ หรือ iOS ของคุณ ให้เชื่อมต่อกับซาวด์บาร์ผ่านแอป Utimea

على جهاز Android™ أو iOS الخاص بك، اتصل بمكبر الصوت عبر تطبيق Utimea. AR



EN Normally, the Soundbar and Surround are pre-paired. If disconnected, follow the steps above. The Surround indicator will stay solid when paired successfully.

DE Normalerweise sind die Soundbar und die Surround-Lautsprecher bereits gekoppelt. Wenn die Verbindung getrennt wurde, befolgen Sie die oben beschriebenen Schritte. Die Anzeige des Surround-Lautsprechers leuchtet dauerhaft, wenn die Kopplung erfolgreich war.

FR Normalement, la barre de son et les haut-parleurs surround sont pré-appairés. En cas de déconnexion, suivez les étapes ci-dessus. Le voyant du haut-parleur surround reste allumé en continu lorsque l'appairage est réussi.



- ES** Normalmente, la barra de sonido y los altavoces envolventes ya están emparejados. Si se desconectan, siga los pasos anteriores. El indicador de los altavoces envolventes permanecerá encendido fijo cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.
- IT** Normalmente, la soundbar e gli altoparlanti surround sono già associati. In caso di disconnessione, seguire i passaggi sopra indicati. L'indicatore degli altoparlanti surround rimarrà acceso fisso quando l'associazione sarà completata.
- PT** Normalmente, a soundbar e os altifalantes surround já vêm emparelhados. Se forem desligados, siga os passos acima. O indicador dos altifalantes surround permanecerá aceso continuamente quando o emparelhamento for concluído com sucesso.
- NL/BE** Normaal gesproken zijn de soundbar en de surroundluidsprekers vooraf gekoppeld. Volg de bovenstaande stappen als de verbinding is verbroken. De indicator van de surroundluidspreker blijft continu branden wanneer het koppelen is gelukt.
- PL** Zwykle soundbar i głośniki surround są już sparowane. W przypadku rozłączenia wykonaj powyższe kroki. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik głośnika surround będzie świecił światłem ciągłym.
- SV** Soundbaren och surroundhögtalarna är normalt parkopplade från början. Följ stegen ovan om anslutningen bryts. Surroundhögtalarens indikator lyser med fast sken när parkopplingen har lyckats.
- TR** Normalde Soundbar ve Surround hoparlör önceden eşleştirilmiştir. Bağlantı kesilirse yukarıdaki adımları izleyin. Eşleştirme başarılı olduğunda Surround göstergesi sabit yanar.
- JP** 通常、サウンドバーとサラウンドスピーカーはあらかじめペアリングされています。接続が切れた場合は、上記の手順に従ってください。ペアリングに成功すると、サラウンドスピーカーのインジケータが点灯したままになります。
- CN** 通常Soundbar 和环绕箱已预先配对。如果断开连接，请按照上述步骤操作。成功配对后，环绕箱指示灯将保持常亮。
- TC** 通常Soundbar 和环绕箱已预先配对。如果断开连接，请按照上述步骤操作。成功配对后，环绕箱指示灯将保持常亮。
- KO** 일반적으로 사운드바와 서라운드 스피커는 미리 페어링되어 있습니다. 연결이 끊어진 경우 위의 단계를 따르세요. 페어링이 성공하면 서라운드 스피커의 표시등이 계속 켜져 있습니다.
- ID** Soundbar dan speaker surround telah dipasang dari pabrik. Jika koneksi terputus, ikuti langkah-langkah di atas untuk memasangkannya kembali. Indikator pada speaker surround akan menyala terus setelah pemasangan berhasil.
- TH** โดยปกติ ขาวดนาร์และลำโพงเซอร์ราวดจะจับคู่ไว้ล่วงหน้าแล้ว หากการเชื่อมต่อถูกตัด ให้ทำตามขั้นตอนด้านบน ไฟแสดงสถานะของลำโพงเซอร์ราวดจะติดค้างเมื่อจับคู่สำเร็จ

عادةً ما يكون مكبر الصوت الشريطي ومكبرات الصوت المحيطة مقترنين مسبقًا. إذا انقطع الاتصال، فاتباع الخطوات أعلاه. سيظل مؤشر مكبر الصوت المحيطة مضاءً

بشكل ثابت عند نجاح الاقتران.

AR